



МЕЖДУНАРОДНАЯ
КОНВЕНЦИЯ
О ЛИКВИДАЦИИ
ВСЕХ ФОРМ
РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ

Distr.
GENERAL

CERD/C/321
6 January 1997

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ЛИКВИДАЦИИ РАСОВОЙ
ДИСКРИМИНАЦИИ

Пятидесятая сессия

Женева, 3-21 марта 1997 года

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ И ПОЯСНИТЕЛЬНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ

Записка Генерального секретаря

1. Пятидесятая сессия Комитета по ликвидации расовой дискриминации будет проведена в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве с 3 по 21 марта 1997 года. Первое заседание сессии откроется в понедельник, 3 марта, в 10 час. 00 мин.
2. В настоящем документе содержится подготовленная Генеральным секретарем в соответствии с правилом 6 правил процедуры предварительная повестка дня пятидесятой сессии Комитета и пояснительные замечания к ней.
3. Внимание государств-участников обращается, в частности, на предварительный график рассмотрения представленных государствами-участниками докладов и дополнительной информации, рассмотрения докладов государств-участников в соответствии с процедурой проведения обзоров и рассмотрения положения в государствах-участниках с учетом мер раннего предупреждения и процедур незамедлительных действий.
4. В соответствии с правилом 64 правил процедуры представители государств-участников приглашаются присутствовать на заседаниях Комитета при рассмотрении их докладов.

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ

1. Утверждение повестки дня.
2. Доклад Председателя.
3. Организационные и другие вопросы.
4. Предотвращение расовой дискриминации, включая раннее предупреждение и процедуры незамедлительных действий.
5. Рассмотрение докладов, замечаний и информации, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 9 Конвенции.
6. Рассмотрение сообщений в соответствии со статьей 14 Конвенции.
7. Представление докладов государствами-участниками в соответствии с пунктом 1 статьи 9 Конвенции.
8. Решения, принятые Генеральной Ассамблеей на ее пятидесятой сессии:
 - а) ежегодный доклад, представляемый Комитетом по ликвидации расовой дискриминации в соответствии с пунктом 2 статьи 9 Конвенции;
 - б) эффективное осуществление международных договоров по правам человека.
9. Рассмотрение петиций, докладов и других информационных материалов, относящихся к подопечным и самоуправляющимся территориям и ко всем другим территориям, на которые в соответствии со статьей 15 Конвенции распространяются положения резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи.
10. Третье Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации.

ПОЯСНИТЕЛЬНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ К ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ПОВЕСТКЕ ДНЯ

1. Утверждение повестки дня

В соответствии с правилом 8 правил процедуры первым пунктом предварительной повестки дня любой сессии является утверждение повестки дня. В соответствии с правилом 9 во время сессии Комитет может пересматривать повестку дня и в случае необходимости может добавлять, откладывать или исключать пункты.

2. Доклад Председателя

На рассмотрение Комитета будет представлен доклад Председателя о мероприятиях, проведенных в период после сорок девятой сессии, и о последующих мерах по осуществлению решений, принятых на сорок девятой сессии.

3. Организационные и другие вопросы

По данному пункту Комитет рассмотрит свою программу работы на пятидесятую сессию.

4. Предотвращение расовой дискриминации, включая раннее предупреждение и процедуры незамедлительных действий

На своей сорок пятой сессии Комитет постановил, что данный вопрос должен фигурировать в его повестке дня в качестве одного из постоянных и основных пунктов. В рамках своих усилий по предотвращению расовой дискриминации Комитет может постановить принять меры раннего предупреждения, с тем чтобы не допустить перерастания существующих проблем в конфликты; он также может принять решения об осуществлении процедур незамедлительных действий, нацеленных на урегулирование проблем, требующих неотложного внимания, с тем чтобы предотвратить или ограничить масштабы или число серьезных нарушений Конвенции. Комитет может также принять меры или предпринять дополнительные действия в отношении государств-участников, положение в которых уже рассматривалось по данному пункту.

В соответствии с решениями, принятыми на своей сорок девятой сессии, Комитет наметил рассмотреть на своей пятидесятой сессии положение в следующих государствах-участниках: Боснии и Герцеговине, Бурунди, бывшей югославской Республике Македонии, Либерии, Руанде и Югославии. По своему усмотрению Комитет может по первому требованию включать в расписание вопрос о рассмотрении положения в других странах.

В соответствии с установившейся практикой Генеральный секретарь проинформировал соответствующие государства-участники о предварительных датах, на которые намечено рассмотрение Комитетом представленных ими докладов. График рассмотрения Комитетом

докладов государств-участников по данному пункту повестки дня см. в расписании, которое приводится ниже.

5. Рассмотрение докладов, замечаний и информации, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 9 Конвенции

На своей пятидесятой сессии Комитет рассмотрит доклады, полученные от следующих государств-участников: Алжир, Беларусь, Бельгия, Болгария, Гватемала, Германия, Ирак, Исландия, Люксембург, Мексика, Пакистан, Панама, Свазиленд и Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии.

В соответствии с решениями, принятыми на своей сорок девятой сессии, Комитет наметил провести на своей пятидесятой сессии обзор осуществления Конвенции в ряде государств-участников, которые чрезмерно задержали представление своих докладов. Ими являются следующие государства-участники: Аргентина, Афганистан, Багамские Острова, Бурунди, Доминиканская Республика, Иордания, Камбоджа, Камерун, Куба, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Монголия, Непал, Нигер, Нидерланды, Руанда, Сейшельские Острова, Уганда, Филиппины, Эфиопия и Югославия.

В соответствии с установившейся практикой и согласно правилу 64 правил процедуры Генеральный секретарь проинформировал соответствующие государства-участники о предварительных датах, на которые намечено рассмотрение Комитетом их соответствующих докладов или проведение обзоров. График рассмотрения Комитетом представленных докладов и обзоров осуществления Конвенции в государствах-участниках, чрезмерно задержавших представление своих докладов, см. в расписании, которое приводится ниже.

6. Рассмотрение сообщений в соответствии со статьей 14 Конвенции

Согласно положениям главы XVIII правил процедуры Комитет рассмотрит по данному пункту сообщения, представленные или предположительно представленные Комитету в соответствии со статьей 14 Конвенции.

В соответствии с правилом 88 правил процедуры заседания Комитета, на которых рассматриваются сообщения по статье 14 Конвенции, являются закрытыми.

7. Представление докладов государствами-участниками в соответствии с пунктом 1 статьи 9 Конвенции

На своей пятидесятой сессии Комитету будет представлена записка Генерального секретаря, касающаяся положения с представлением докладов государствами-участниками в соответствии со статьей 9 Конвенции (CERD/C/322). В части А этого документа указываются доклады, которые получены от государств-участников и которые предстоит рассмотреть Комитету. В части В этого документа содержится информация, касающаяся просроченных докладов.

8. Решения, принятые Генеральной Ассамблеей на ее пятидесятой сессии:

- а) Ежегодный доклад, представляемый Комитетом по ликвидации расовой дискриминации в соответствии с пунктом 2 статьи 9 Конвенции

В соответствии с просьбой, высказанной Комитетом на его седьмой сессии в 1973 году, данный пункт ежегодно включается в предварительную повестку дня Комитета.

В соответствии с пунктом 2 статьи 9 Конвенции Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят первой сессии был представлен ежегодный доклад Комитета о его деятельности перед сорок восьмой и сорок девятой сессиями. Комитету будут представлены соответствующие краткие отчеты Третьего комитета и соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи.

- б) Эффективное осуществление международных договоров по правам человека

На пятьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи этот вопрос был рассмотрен Третьим комитетом. Для целей рассмотрения данного пункта повестки дня Комитету будут представлены следующие документы:

- i) сопроводительная записка Генерального секретаря к докладу Генеральной Ассамблеи о работе седьмого совещания председателей договорных органов по правам человека (A/51/482);
- ii) соответствующие краткие отчеты и доклады Третьего комитета;
- iii) соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи.

9. Рассмотрение петиций, докладов и других информационных материалов, относящихся к подопечным и самоуправляющимся территориям и ко всем другим территориям, на которые в соответствии со статьей 15 Конвенции распространяются положения резолюции 1524 (XV) Генеральной Ассамблеи

По данному пункту Комитету будут представлены записка Генерального секретаря (CERD/C/323), касающаяся статьи 15 Конвенции, и соответствующий список петиций, докладов и рабочих документов, связанных с деятельностью Совета по опеке и Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

10. Третье Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации

На своем 695-м заседании (тринадцатая сессия) в августе 1984 года Комитет постановил сохранить этот пункт повестки дня и просил Генерального секретаря постоянно информировать его о соответствующей деятельности, которая будет осуществляться в соответствии с Программой действий на третье Десятилетие.

Ниже приводится расписание, подготовленное Генеральным секретарем в консультации с Председателем с учетом соответствующих решений, принятых Комитетом на его сорок девятой сессии.

Предварительное расписание рассмотрения представленных государствами-участниками докладов и дополнительной информации, рассмотрения докладов государств-участников в соответствии с процедурой проведения обзоров и рассмотрения положения в государствах-участниках с учетом мер раннего предупреждения и процедур незамедлительных действий

Понедельник, 3 марта 1997 года

Соединенное Королевство
Великобритании и Северной Ирландии 1/
(Докладчик по стране: г-н Решетов)

Четырнадцатый периодический доклад,
подлежавший представлению в
1996 году (CERD/C/299/Add.9)

Вторник, 4 марта 1997 года

Соединенное Королевство
Великобритании и Северной Ирландии

(продолжение)

1/ Периодический доклад.

Бурунди 2/ 3/

(Докладчик по стране: г-н де Гутт)

Шестой периодический доклад (CERD/C/168/Add.1), рассмотренный на 894-м заседании в 1991 году, и дальнейшее рассмотрение положения на 894-м заседании в 1991 году, на 1026, 1027 и 1063-м заседаниях в 1994 году, на 1124-м заседании в 1995 году и 1160-м заседании в 1996 году (CERD/C/SR.894, 1026-1027, 1063, 1124 и 1160)

Руанда 2/ 3/

(Докладчик по стране: г-жа Садик Али)

Седьмой периодический доклад (CERD/C/169/Add.1), рассмотренный на 839-м заседании в 1989 году, и дальнейшее рассмотрение положения на 1027-м и 1045-м заседаниях в 1994 году, на 1097-м заседании в 1995 году и на 1153-м заседании в 1996 году (CERD/C/SR.839, 1027, 1045, 1097 и 1153)

Среда, 5 марта 1997 года

Люксембург 1/

(Докладчик по стране: г-жа Садик Али)

Девятый периодический доклад, подлежащий представлению в 1995 году (CERD/C/277/Add.2)

Афганистан 2/

(Докладчик по стране: г-н Вольфрум)

Первоначальный доклад (CERD/C/111/Add.3), рассмотренный на 718-м и 719-м заседаниях в 1985 году (CERD/C/SR.718-719)

Аргентина 2/

(Докладчик по стране: г-н Ферреро Коста)

Десятый периодический доклад (CERD/C/172/Add.18), рассмотренный на 892-м и 894-м заседаниях в 1991 году (CERD/C/SR.892 и 894)

2/ Процедура проведения обзоров (для государств-участников, задержавших представление докладов).

3/ Меры раннего предупреждения и процедуры незамедлительных действий.

Багамские Острова 2/
(Докладчик по стране: г-н Лечуга Эвиа)

Третий периодический доклад
(CERD/C/88/Add.2), рассмотренный на
610-м заседании в 1983 году и
пересмотренный на 926-м заседании в
1991 году (CERD/C/SR.610 и 926)

Камбоджа 2/
(Докладчик по стране: г-н Ютсис)

Первоначальный доклад
(CERD/C/111/Add.4), рассмотренный на
780-м и 802-м заседаниях в 1987 году
(CERD/C/SR.780 и 802)

Камерун 2/
(Докладчик по стране: г-н де Гутт)

Восьмой и девятый периодические доклады
(CERD/C/171/Add.1), рассмотренные на
880-м и 881-м заседаниях в 1990 году
(CERD/C/SR.880-881)

Куба 2/
(Докладчик по стране: г-н ван Бовен)

Девятый периодический доклад
(CERD/C/184/Add.3), рассмотренный на
894-м и 895-м заседаниях в 1991 году
(CERD/C/SR.894-895)

Доминиканская Республика 2/
(Докладчик по стране:
г-н Валенсия Родригес)

Первоначальный - третий
периодический доклад (CERD/C/165/
Add.1), рассмотренный на
876-м заседании в 1990 году
(CERD/C/SR.876)

Гватемала 1/
(Докладчик по стране: г-н Ютсис)

Седьмой периодический доклад,
подлежавший представлению в 1996 году
(CERD/C/292/Add.1)

Четверг, 6 марта 1997 года

Гватемала

(продолжение)

Беларусь 1/
(Докладчик по стране: г-н ван Бовен)

Четырнадцатый периодический доклад,
подлежавший представлению в 1996 году
(CERD/C/299/Add.8)

Пятница, 7 марта 1997 года

Беларусь

(продолжение)

Мексика 1/
(Докладчик по стране: г-н де Гутт)

Одиннадцатый периодический доклад,
подлежащий представлению в 1996 году
(CERD/C/296/Add.1)

Понедельник, 10 марта 1997 года

Босния и Герцеговина 3/
(Докладчик по стране: г-н ван Бовен)

Бывшая югославская Республика Македония 3/
(Докладчик по стране: г-н Решетов)

Югославия 2/3/
(Докладчик по стране: г-н Вольфрум)

Девятый и десятый периодические доклады
(CERD/C/172/Add.9), рассмотренные на
874-м и 875-м заседаниях в 1990 году,
и дальнейшее рассмотрение положения на
1003-1006-м заседаниях в 1994 году, на
1094-м заседании в 1995 году и на
1153-м заседании в 1996 году
(CERD/C/SR.874-875, 1003-1006, 1094
и 1153)

- Эфиопия 2/
(Докладчик по стране: г-н ЧигOVERA) Шестой периодический доклад (CERD/C/156/Add.3), рассмотренный на 871-м и 872-м заседаниях в 1990 году (CERD/C/SR.871-872)
- Иордания 2/
(Докладчик по стране: г-н ван Бовен) Шестой периодический доклад (CERD/C/130/Add.3) и седьмой и восьмой периодические доклады (CERD/C/183/Add.3), рассмотренные на 864-м заседании в 1990 году (CERD/C/864)
- Ливан 2/
(Докладчик по стране: г-н Гарвалов) Второй-пятый периодические доклады (CERD/C/65/Add.4), рассмотренные на 516-м заседании в 1981 году и прошедшие процедуру обзора на 923-м заседании в 1991 году (CERD/C/SR.516 и 923)
- Ливийская Арабская Джамахирия 2/
(Докладчик по стране: г-н Гарвалов) Шестой-десятый периодические доклады (CERD/C/172/Add.2), рассмотренные на 852-м заседании в 1989 году (CERD/C/SR.852)
- Непал 2/
(Докладчик по стране: г-жа Садик Али) Шестой-восьмой периодические доклады (CERD/C/148/Add.1), рассмотренные на 787-м заседании в 1987 году (CERD/C/SR.787)
- Германия 1/
(Докладчик по стране: г-н ЧигOVERA) Тринадцатый и четырнадцатый периодические доклады, подлежащие представлению соответственно в 1994 и 1996 годах и препровожденные в одном документе (CERD/C/299/Add.5)

Вторник, 11 марта 1997 года

Германия

(продолжение)

Пакистан 1/
(Докладчик по стране: г-н Гарвалов)

Десятый-четырнадцатый периодические доклады, подлежащие представлению соответственно в 1988, 1990, 1992, 1994 и 1996 годах и препровожденные в одном документе (CERD/C/299/Add.6)

Среда, 12 марта 1997 года

Пакистан

(продолжение)

Бельгия 1/
(Докладчик по стране: г-н Диакону)

Девятый и десятый периодический доклады, подлежащие представлению соответственно в 1992 и 1994 годах и препровожденные в одном документе (CERD/C/260/Add.2)

Четверг, 13 марта 1997 года

Бельгия

(продолжение)

Монголия 2/
(Докладчик по стране: г-н Ага Шахи)

Девятый периодический доклад (CERD/C/149/Add.23) и десятый периодический доклад (CERD/C/172/Add.10), рассмотренные на 839-м и 840-м заседаниях в 1989 году (CERD/C/SR.839-840)

Нидерланды 2/
(Докладчик по стране:
г-н Ферреро Коста)

Восьмой периодический доклад (CERD/C/158/Add.9) и девятый периодический доклад (CERD/C/184/Add.4 & 6), рассмотренные на 872-м и 873-м заседаниях в 1990 году (CERD/C/SR.872-873)

Нигер 2/
(Докладчик по стране: г-н Ахмаду)

Восьмой-десятый периодические доклады (CERD/C/172/Add.1), рассмотренные на 838-м заседании в 1989 году (CERD/C/SR.838)

Филиппины 2/
(Докладчик по стране: г-н Гарвалов)

Восьмой-десятый периодические доклады
(CERD/C/172/Add.17), рассмотренные на 842-
м и 843-м заседаниях в 1989 году
(CERD/C/SR.842-843)

Сейшельские Острова 2/
(Докладчик по стране:
г-н Валенсия Родригес)

Четвертый и пятый периодические доклады
(CERD/C/128/Add.3), рассмотренные на 816-м
заседании в 1988 году (CERD/C/SR.816)

Уганда 2/
(Докладчик по стране: г-н Ахмаду)

Первоначальный доклад (CERD/C/71/Add.2),
рассмотренный на 680-м и 687-м заседаниях в
1984 году и прошедший процедуру обзора на
921-м заседании в 1991 году (CERD/C/SR.680,
687 и 921)

Исландия 1/
(Докладчик по стране:
г-н Валенсия Родригес)

Четырнадцатый периодический доклад,
подлежавший представлению в 1996 году
(CERD/C/299/Add.4)

Пятница, 14 марта 1997 года

Ирак 1/
(Докладчик по стране: г-н Вольфрум)

Одиннадцатый-тринадцатый периодические
доклады, подлежавшие представлению
соответственно в 1991, 1993 и 1995 годах и
препровожденные в одном документе
(CERD/C/240/Add.3)

Болгария 1/
(Докладчик по стране: г-н Вольфрум)

Двенадцатый-четырнадцатый периодические
доклады, подлежавшие представлению
соответственно в 1992, 1994 и 1996 годах и
препровожденные в одном документе
(CERD/C/299/Add.7)

Понедельник, 17 марта 1997 года

Болгария

(продолжение)

Алжир 1/
(Докладчик по стране: г-жа Садик
Али)

Одиннадцатый и двенадцатый периодические
доклады, подлежавшие представлению
соответственно в 1993 и 1995 годах и
препровожденные в одном документе
(CERD/C/280/Add.3)

Вторник, 18 марта 1997 года

Свазиленд 1/
(Докладчик по стране: г-жа Садик
Али)

Четвертый-тринадцатый периодические доклады
Свазиленда, подлежащие представлению
соответственно в 1976, 1978, 1980, 1982,
1984, 1986, 1988, 1990, 1992 и 1994 годах
и препровожденные в одном документе
(CERD/C/299/Add.2)

Панама 1/
(Докладчик по стране:
г-н Ферреро Коста)

Десятый-четырнадцатый периодические доклады
Панамы, подлежащие представлению
соответственно в 1988, 1990, 1992 и
1994 годах и препровожденные в одном
документе (CERD/C/299/Add.1)

Четверг, 20 марта 1997 года

Либерия 3/
(Докладчик по стране: г-н Вольфрум)
